
Sundhed, træning, pleje og bolig

Kvalitetsstandarder 2015-2016

Hvidovre Kommune

Indhold

Indledning.....	5
Aktivitetstilbud	6
Aktivitetscenteret i Hvidovregade.....	6
Pensionistforeninger og frivilligt socialt arbejde.....	6
Praktisk information	6
Træning.....	7
Genoptræning	7
Vedligeholdende træning.....	7
Praktisk information	7
Hjælpe midler og boligindretning.....	8
Hjælpe midler og boligindretning.....	8
Praktisk information	8
Praktisk hjælp	9
Rengøring	9
Tøjvask.....	10
Indkøbsordning.....	10
Praktisk information	10
Mad og måltider	12
Madservice med levering	12
Hjælp til tilberedning af mad og spisning.....	12
Praktisk information	12
Personlig pleje	13
Personlig pleje	13
Ekstra hjemmehjælp.....	14
Klippekort	14
Praktisk information	15
Daghjem.....	16
Daghjem.....	16
Praktisk information	16
Sygepleje.....	17
Sygepleje.....	17
Praktisk information	17
Tilbud til borgere med demens	18
Information og rådgivning.....	18
Værested og aflastningstilbud.....	18
Praktisk information	18
Voksentandpleje.....	19
Omsorgstandpleje	19
Praktisk information	19
Ældre- og handicapboliger.....	20
Frit valg af ældrebolig.....	20
Praktisk information	20

Beskyttede boliger.....	21
Beskyttede boliger.....	21
Praktisk information.....	21
Plejebolig.....	22
Din plejebolig – dit hjem.....	23
Hjælp og støtte i plejeboligen.....	23
Praktisk information.....	23
Midlertidige døgnophold.....	25
Typer af ophold.....	25
Praktisk information.....	25
Praktiske oplysninger.....	27
Hvem kan modtage hjælp?.....	27
Uddannet personale.....	27
Sådan søger du.....	28
Vurdering fra Visitationen.....	28
Rehabiliteringsforløb.....	29
– så du kan klare dig selv bedst muligt.....	29
Varig hjælp.....	29
Hjemmet som arbejdsplads.....	29
Frit valg af leverandører.....	30
Fleksibel hjemmehjælp.....	31
Hvidovres Ældreråd.....	31
Sådan er sagsbehandlingstiderne.....	32
Hvis du ønsker at klage.....	33
Hvem kan klage?.....	33
Klage over din hjælp.....	33
Klage over afgørelsen.....	33
Klage over sagsbehandlingstiden eller sagsbehandlingen.....	33
Reglerne for afbud og aflysninger.....	34
Regler for dig.....	34
Regler for leverandøren.....	34
Krav til leverandører.....	35
Krav til leverandører af hjemmehjælp.....	35
Krav til leverandører af madservice.....	35
Arbejds miljøbestemmelser.....	36
Krav til arbejdsmiljøet.....	36
Retssikkerhedsprincipper.....	37
Mulighed for bisidder.....	37
Din medvirken.....	37
Tavshedspligt.....	37
Afgørelse.....	37
Lovgrundlag.....	38
Serviceloven.....	39
Almenboligloven.....	44
Sundhedsloven.....	45

Persondataloven.....	46
Funktionsvurdering.....	47

Indledning

Hvidovre Kommunes Kvalitetsstandarder for personlig og praktisk hjælp beskriver kommunens tilbud på ældreområdet. Formålet med Kvalitetsstandarderne er at give dig og dine pårørende et overblik over, hvilke tilbud og muligheder for hjælp og støtte der er til ældre i Hvidovre Kommune. Kvalitetsstandarderne fastlægger rammerne for det arbejde, der udføres af forvaltningen og af leverandørerne på ældreområdet, og det kvalitets- og serviceniveau der skal efterleves.

Formålet med kvalitetsstandarderne er at give dig og dine pårørende et overblik over, hvad der kan bevilges af personlig og praktisk hjælp, hvordan der visiteres til hjælpen, og hvilke forventninger der er til dig, der modtager hjælpen.

I Hvidovre Kommune har vi fokus på den enkelte borgers mulighed for, og evner til, at klare sig selv og være så selvstændig som mulig. Det gør, at vi har en lang række tilbud om aktivitet, træning, pleje og omsorg som vil bidrage til en tryk og aktiv hverdag. Fx har du mulighed for at opsøge nye netværk eller aktiviteter eller få personlig pleje og praktisk hjælp.

Kommunen arbejder tæt sammen med din læge og hospitalerne med det formål at give dig en god og sammenhængende oplevelse, hvis du eksempelvis har været indlagt og skal på et rehabiliteringsophold, eller hvis du skal flytte fra dit hidtidige hjem til en ældre- eller plejebolig.

Forskning og erfaringer viser, at en af nøglerne til at forblive herre i eget liv er at holde sig fysisk aktiv. For den ældre del af befolkningen opnås dette hovedsagligt gennem udførelse af de daglige opgaver i hjemmet. Derfor er ydelserne i Kvalitetsstandarderne, som udgangspunkt, ikke et tilbud om at overtage opgaverne for dig. Ydelserne skal derimod være med til, at du fortsat, eller igen, kan udføre så mange opgaver som muligt i forbindelse med personlig pleje og praktiske opgaver i dit hjem, da vi tror på, at det vil øge din livskvalitet.

Katalogets opbygning

Kvalitetsstandarderne er opdelt efter kommunens indsatser. Hvis du vil finde hurtig information om, hvordan du fx søger ældre- eller plejebolig, eller hvilke muligheder der er for personlig pleje og praktisk hjælp, kan du med fordel gå direkte til det ønskede afsnit. Du kan også finde information om, hvordan du søger om tilbuddet, og hvad det eventuelt koster.

Efter de emneinddelte afsnit har vi samlet en række praktiske informationer om bl.a. sagsbehandlingstider, lovgrundlag og klagefrister.

Hvis du har spørgsmål til indholdet i kataloget, skal du kontakte Visitationen. Yderligere kontaktinformationer finder du bagerst i kataloget

Aktivitetstilbud

Hvidovre Kommunes aktivitetstilbud giver dig mulighed for at deltage i en lang række forskellige aktiviteter og blive en del af et socialt fællesskab med andre ældre og frivillige. Du skal være pensionist eller efterlønsmodtager for at kunne deltage i de kommunale aktivitetstilbud.

Aktivitetscenteret i Hvidovregade

Aktivitetscenteret, som er brugerstyret med et brugerråd og frivillige holdledere, tilbyder alt fra foredrag, undervisning i brug af computer til motion og bevægelse, udflugter, kreative aktiviteter, dans og sang. Du er selv med til at bestemme, hvilke aktiviteter der skal være på aktivitetscentrene.

Der er to typer tilbud:

- **Åbne aktivitetscenter tilbud** for dig, der er selvhjulpnen og vil benytte tilbuddene i aktivitetscentret herunder tilbuddet i cafeen på stedet. Tilbuddet er åbent for alle.
- **Visiterede aktivitetscenter tilbud** som er for dig, der har brug for let støtte til at deltage og gennemføre aktiviteter. Aktivitetscentret indeholder to tilbud, der bliver visiteret til værestedet for demente og en særlig gruppe af borgere i gruppen kaldet Oasen. Begge grupper har i forbindelse med visitationen et tilbud om kørsel inkluderet.

Pensionistforeninger og frivilligt socialt arbejde

I Hvidovre findes der en lang række klubber og foreninger, som på frivillig basis arrangerer aktiviteter for ældre. Du kan fx deltage i tilbuddene på aftenskoler eller hos frivillige foreninger og ældreklubber, alt efter dine ønsker og behov. Du skal betale kontingent for at være medlem af fx en klub eller en forening. Du kan også selv vælge at blive frivillig.

Praktisk information

Tilbud	Sådan søger du	Pris
Aktivitetscentret	For at søge om tilbuddet skal du kontakte Visitationen. Læs mere under afsnittet <i>Sådan søger du</i> , på	Der skal betales for materialer, brug af keramik/ glas ovn, fester, ture m.m. Der er egenbetaling for kørselsordning efter de af Kommunalbestyrelsen fastsatte takster.

Træning

Hvidovre Kommune har fokus på at støtte dig i at leve et så selvstændigt og aktivt liv som muligt. Det betyder bl.a. at kommunen støtter dig i at genvinde eller styrke dine færdigheder gennem tilbud om træning og aktiv deltagelse fx i forbindelse med vurderingen af dine behov for hjælp.

Genoptræning

Genoptræning er et tilbud, hvor du efter sygdom eller skade får mulighed for at genvinde og styrke dine daglige færdigheder. Træningen foregår i kommunens genoptræning, enten i hold eller som individuel træning. Det er hospitalet, der henviser til genoptræning i forbindelse med din udskrivelse. Et træningsforløb er tidsbegrænset og forløber typisk over en periode på op til 12 uger. Du har mulighed for at søge om kørsel til genoptræning.

Vedligeholdende træning

Du kan modtage vedligeholdende træning, hvis du har udfordringer i forhold til at vedligeholde din fysiske formåen fx at færdes i din egen bolig eller udendørs. Den vedligeholdende træning er individuelt tilrettelagt, men foregår sammen med andre. Træningen er ikke tidsbegrænset og foregår på kommunens aktivitetscentre.

Praktisk information

Tilbud

Genoptræning

Sådan søger du

Du bliver henvist til tilbuddet fra hospitalet.

Pris

Der er ingen egenbetaling forbundet med tilbuddet.

Hjælpemidler og boligindretning

Hvidovre Kommune kan tilbyde hjælpemidler og hjælp til boligindretning, hvis du har en varig fysisk eller psykisk funktionsnedsættelse, og hvis det i væsentlig grad kan lette din hverdag.

På Hvidovre Kommunes Hjælpemiddeldepot er det muligt for borgere og pårørende med begrænset erfaring med brug af hjælpemidler, at komme og prøve forskellige hjælpemidler. Her kan du få inspiration og vejledning i, hvordan du kan indrette dig for at bevare en aktiv og selvhjulpent hverdag.

Du skal være opmærksom på, at der findes mange produkter/hjælpemidler, som du ikke nødvendigvis kan få gennem kommunen, men som du selv kan købe.

Hjælpemidler og boligindretning

De hjælpemidler og den hjælp til boligindretning, du som udgangspunkt kan søge om hos kommunen, er fx:

- *Tekniske hjælpemidler*, som rollatorer, badetaburetter, kørestole og nødkaldeanlæg.
- *Kropsbårne hjælpemidler*, som proteser, kompressionsstrømper, parykker, diabeteshjælpemidler, ortopedisk fodtøj og indlæg.
- *Syns- og høretekniske hjælpemidler*
- *Vejledning og hjælp* til nødvendig boligindretning, fx opsætning af greb på badeværelse og fjernelse af dørtrin.
- *Forbrugsgoder*, som du har særlig gavn af på grund af din nedsatte funktion, fx el-scooter.

Hvis du har været indlagt på et hospital, og hospitalet skønner, at du har brug for et hjælpemiddel i en kortere periode, er det hospitalet, der låner dig hjælpemidlet.

Praktisk information

Tilbud

Hjælpemidler og boligindretning

Sådan søger du

Alle typer af hjælpemidler skal søges hos Visitationen.

Læs mere under afsnittet *Sådan søger du*, på side 28.

Pris

Hjælpemidlerne gives enten som udlån, som din ejendom eller i form af et betalingstilsagn/tilskud. I de fleste tilfælde er der ikke egenbetaling på hjælpemidler, men ofte vil du selv skulle betale drift og vedligeholdelse. Får du hjælp til særlig indretning af boligen, skal du som hovedregel selv betale for reparation og vedligeholdelse.

Har du fået bevilget et forbrugsgode, fx en el-scooter, vil du som hovedregel få et tilskud på halvdelen af prisen på et standardprodukt.

I visse tilfælde kan du få refunderet udgifter til transport i forbindelse med afprøvning af hjælpemidler.

Praktisk hjælp

Hvidovre Kommune kan tilbyde dig hjælp og støtte til rengøring, tøjvask og indkøb. De tilbud, du kan få, afhænger af, hvad du selv kan, og hvad andre i dit hjem kan hjælpe dig med.

Hvis du har svært ved at klare dine daglige praktiske gøremål, vil du som udgangspunkt blive visiteret til rehabilitering, hvor du målrettet vil blive trænet i daglige færdigheder. På den måde støtter kommunen dig i at være så uafhængig af hjælp som muligt.

Hvis din visitator vurderer, at du ikke kan få gavn af at deltage i et rehabiliteringsforløb, forventer kommunen, at du i videst muligt omfang deltager aktivt i opgaveløsningen.

Det primære formål med hjælpen er at gøre dig i stand til at klare dig selv eller at klare så mange opgaver som muligt. Der ydes således kun hjælp, når du selv er til stede i hjemmet.

Hvor ofte du kan modtage hjælp afhænger af dit behov samt hvilke ydelser du bliver visiteret til.

Kommunen vil løbende vurdere, om du fortsat har behov for træning eller praktisk hjælp, og om det er det rigtige tilbud, du får.

Hvis du ikke selv kan åbne døren, kan du udlevere nøgler til den valgte leverandør af hjemmehjælp.

Rengøring

Den hjælp du kan få til rengøring er afhængig af dine evner til selv at varetage opgaverne. Du kan som hovedregel få hjælp til rengøring hver anden uge i tidsrummet 8-15.

Rengøring kan omfatte støtte og hjælp til at:

- Tørre støv af på flader i nå-højde, fx reoler, vindueskarme og lignende.
- Vaske gulv, trapper og dørtrin i stue, entré, soveværelse og køkken.
- Gøre rent i køkken og på badeværelse.
- Støvsuge tæpper, gulve og møbler, du ofte bruger

Kommunen lægger vægt på, at du deltager aktivt i hjælpen, så du i samarbejde med personalet udvikler eller fastholder dine færdigheder.

Du skal være opmærksom på, at når du modtager hjælp i hjemmet, er dit hjem også medarbejdernes arbejdsplads. Det betyder, at arbejdsmiljøet skal være i orden. Derfor kan det være nødvendigt at flytte rundt på møblerne, fjerne løse gulvtæpper eller installere hjælpemidler i dit hjem, før du kan få hjælp. Når du modtager støtte i hjemmet, vil det medføre slitage på eksempelvis gulv. Dette hører ind under almindelig slitage, og du står selv for vedligeholdelse.

Medarbejderne må ikke ryge i dit hjem. Hvidovre Kommune henstiller til, at du heller ikke ryger, mens medarbejderen udfører arbejdet, og at du lufter ud 15 minutter før din hjælp kommer.

Tøjtjvask

Tøjtjvask er en ordning, hvor du får vasket dit tøj i egen vaskemaskine eller på vaskeri tilknyttet ejendommen. I specielle tilfælde kan vask foretages på vaskeri.

Tøjtjvask kan omfatte støtte og hjælp til at:

- Sortere vasketøj
- Transportere vasketøj
- Lægge vasketøj i vaskemaskinen
- Tørretumbling
- Ophængning og nedtagning
- Sammenlægning
- Lægge tøj på plads
- Skift af sengelinned
- Opskylning af støttestrømper

Du kan som udgangspunkt få vasket dit eget tøj, sengelinned, viskestykker, håndklæder og lignende. Dyner, sengetæpper og gardiner er som udgangspunkt ikke omfattet af ordningen, men kan i særlige tilfælde indgå.

Vask i egen maskine bevilges som udgangspunkt 1 gang om ugen, men vask på vaskeri som udgangspunkt bevilges hver 14. dag.

Indkøbsordning

Kan du ikke selv foretage dine indkøb, har du mulighed for at blive tilmeldt en indkøbsordning. Indkøbsordning indebærer, at du bestiller varer hos en af kommunen valgt indkøbsleverandør, som leverer varerne på din bopæl. Du vil få udleveret et varekatalog til brug for bestilling. Hvis du selv kan bestille varer på internettet, skal du gøre dette. Hvis du ikke kan bruge internet, kan du foretage dine bestillinger telefonisk. I særlige tilfælde kan du få hjælp til at skrive indkøbsliste, bestille varer og sætte varer på plads, når de er ankommet til din bolig. Varerne leveres en gang om ugen i tidsrummet 8.00 – 18.00, og du vil på forhånd blive oplyst om, hvornår på dagen varerne kommer.

Praktisk information

Der er frit valg af leverandør af rengøring og indkøbsordning. Læs mere om dette under praktiske oplysninger på side 28.

Tilbud	Sådan søger du	Pris
Rengøring	For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Visitationen. Læs mere under afsnittet <i>Sådan søger du</i> , på side 28	Der er ingen egenbetaling, dog skal du selv afholde udgiften til rengøringsmidler og rengøringsredskaber. Rengøringsmidlerne skal være arbejdsmiljø-mæssigt forsvarlige, og støvsuger, komfur, ledninger og kontakter skal være sikkerhedsmæssigt i orden.
Tøjtjvask	For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive	Der er ingen egenbetaling for ydelsen, dog skal du selv afholde alle udgifter forbundet med tøjtjvasken –

Indkøbsordning	til Visitationen.	fx vaskepulver, skyllemiddel og vaskekort. Du skal sikre, at poser eller tasker til transport af tøjet er i forsvarlig stand.
	Læs mere under afsnittet <i>Sådan søger du</i> , på side 28	
	For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Visitationen.	Der er ingen udgifter forbundet med ordningen.
	Læs mere under afsnittet <i>Sådan søger du</i> , på side 28	

Mad og måltider

Hvidovre Kommune kan tilbyde dig hjælp og støtte til mad og måltider, hvis du eksempelvis ikke selv kan tilberede dine måltider. Hvilke tilbud, du kan få afhænger af, hvad du selv kan klare, og hvad andre i dit hjem kan hjælpe dig med.

Madservice med levering

Madservice med levering er en ordning, hvor du får et eller flere af dagens måltider leveret i dit hjem. Maden leveres mandag og torsdag.

Menusammensætningen afspejler sæsonen og afviger typisk på helligedage. Der udarbejdes en menuplan i form af en bestillings seddel, hvor du kan vælge mellem et antal varierede og ernæringsrigtige retter og fx supplere en hovedret med dessert eller forret.

Maden leveres som kølemad i de nævnte dage i tidsrummet kl. 7.30-15.00.

Hjælp til tilberedning af mad og spisning

Du kan søge om hjælp til tilberedning af morgenmad, kold mad og mellemmåltider og hjælp til opvarmning af mad, herunder hjælp til afrydning og opvask, hvis du ikke selv er i stand til at udføre dette. Du kan også få hjælp og støtte til at spise og drikke. Tilbuddet bliver udført af den leverandør, som du har valgt til personlig pleje.

Praktisk information

Der er frit valg af leverandør af rengøring og indkøbsordning. Læs mere om dette under praktiske oplysninger på side 28.

Tilbud	Sådan søger du	Pris
Madservice med levering	For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Visitationen. Læs mere under afsnittet <i>Sådan søger du</i> , på side 28.	Egenbetaling for madservice er 50 kr. for hovedret og 10 kr. for baret. Egenbetalingen reguleres årligt.
Ernæring – tilberedning og indtagelse af mad og drikke	For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Visitationen. Læs mere under afsnittet <i>Sådan søger du</i> , på side 28.	Ved tilberedning af kolde retter og drikkevarer, forudsættes det, at der er foretaget indkøb.

Personlig pleje

Hvidovre Kommune kan tilbyde hjælp og støtte til personlig pleje. De tilbud, du kan få afhænger af, hvad du selv kan klare, og hvad andre i dit hjem eventuelt hjælper dig med.

Hvis du har svært ved at klare din personlige pleje, vil du som udgangspunkt blive visiteret til et rehabiliterende tilbud, hvor du målrettet bliver trænet i daglige færdigheder. På den måde støtter kommunen dig i at blive så uafhængig af hjælp som muligt.

Hvis visitationen vurderer, at du ikke har gavn af at deltage i et rehabiliteringsforløb forventer kommunen, at du i videst muligt omfang deltager aktivt i opgaveløsningen.

Det primære formål med hjælpen er at gøre dig i stand til at klare dig selv eller at klare så mange opgaver som muligt.

Hvis du ikke selv kan åbne døren, kan du udlevere nøgler til den valgte leverandør af hjemmehjælp.

Personlig pleje

Hjælp til personlig pleje kan fx være støtte og hjælp til at blive vasket eller komme i bad, tage tøj af og på, mundpleje og toiletbesøg. Typisk vil du få hjælp til personlig pleje dagligt. Har du brug for hjælp til bad og hårvask, vil du dog som hovedregel få hjælp til det én gang om ugen. Du kan modtage personlig pleje hele døgnet, afhængig af dine behov, men plejen bliver typisk udført om morgenen og om aftenen.

Du skal være opmærksom på, at når du modtager hjælp i hjemmet, er dit hjem medarbejdernes arbejdsplads. Det betyder, at arbejdsmiljøet sikkerheds- og sundhedsmæssigt skal være i orden. Derfor kan det fx være nødvendigt at flytte rundt på møblerne, fjerne løse gulvtæpper eller installere hjælpemidler i dit hjem, før du kan få hjælp.

Medarbejderne må ikke ryge i dit hjem. Hvidovre Kommune henstiller til, at du heller ikke ryger, mens medarbejderen udfører arbejdet, og at du lufter ud 15 minutter før din hjælper kommer.

Ekstra hjemmehjælp

Hvidovre Kommune tilbyder en ny form for hjemmehjælp – Ekstra hjemmehjælp. Ekstra hjemmehjælp tilbydes dig, som modtager personlig pleje i hverdagen. Med klippekortet får du én times ekstra valgfri hjælp hver fjerde uge til fx socialt samvær i eller uden for dit hjem eller praktisk hjælp.

Hvordan kan jeg bruge ekstra hjemmehjælp?

Den ekstra tid kan du fx bruge til hyggesnak, madlavning, højtlesning, gåtur, tøjindkøb, frisør, besøg hos pårørende eller andet. Det er dig, som bestemmer, hvad du har lyst til eller behov for. Du kan med ekstra hjemmehjælp også opspare tid. Hvordan tiden skal bruges, kan du aftale med din hjemmehjælpsleverandør.

Du skal kunne nå den planlagte aktivitet inden for den tid, du har sparet op. Hjælpen gives på hverdage og typisk i tidsrummet fra sen formiddag og afsluttes inden kl.15.30.

Hvad skal du være opmærksom på?

Du kan ikke modtage hjælp til håndværksmæssige opgaver eller havearbejde, og du kan fx ikke få hjælp til vinduespudsning.

Det tilstræbes, at det er en hjælper fra dit team, der deltager i din valgte aktivitet.

Tilbuddet udløber med udgangen af 2015.

Klippekort

Folketinget har vedtaget, at kommunerne kan tilbyde de allersvageste hjemmehjælpsmodtagere ½ times ekstra hjemmehjælp om ugen. I hvidover betegnes det som klippekortet. Du skal modtage enten omfattende personlig pleje eller både moderat personlig pleje og hjælp til indkøb eller tøjvask, for at komme i betragtning til klippekortet.

Du kan selv være med til at bestemme, hvad tiden skal bruges til.

Hvordan kan jeg bruge klippekortet?

Den ekstra tid kan du fx bruge til hyggesnak, madlavning, højtlesning, gåtur, tøjindkøb, frisør, besøg hos pårørende eller andet. Det er dig, som bestemmer, hvad du har lyst til eller behov for. Du kan med klippekortet opspare tid. Hvordan tiden skal bruges, kan du aftale med din hjemmehjælpsleverandør.

Du skal kunne nå den planlagte aktivitet inden for den tid, du har sparet op. Hjælpen gives på hverdage og typisk i tidsrummet fra sen formiddag og afsluttes inden kl.15.30.

Hvad skal du være opmærksom på?

Du kan ikke modtage hjælp til håndværksmæssige opgaver eller havearbejde, og du kan fx ikke få hjælp til vinduespudsning.

Det tilstræbes, at det er en hjælper fra dit team, der deltager i din valgte aktivitet.

Du kan ikke modtage både klippekort og ekstra hjemmehjælp. Visitationen vil hjælpe, hvilket tilbud du kan modtage.

Praktisk information

Der er frit valg af leverandør. Læs mere om dette under praktiske oplysninger på side 28.

Tilbud

Personlig pleje

Sådan søger du

For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Visitationen.

Læs mere under afsnittet *Sådan søger du*, på side 28

Pris

Der er ingen egenbetaling, men du skal selv betale for sæbe, plejemidler, håndklæder, vaskeklude m.v.

Daghjem

Hjælpen og støtten i daghjemmet bygger på den enkeltes ansvar for sig selv og tager udgangspunkt i det, du selv kan. Tilrettelæggelsen af hjælpen og støtten sker på en måde, der fremmer dine muligheder for at klare dig selv i videst muligt omfang. Der planlægges aktiviteter i små og store grupper.

Aktiviteterne kan være forskellige former for stof-/silkemaling, vævning, knytning, fremstilling af kort og æsker m.m. Der arrangeres ugentlige gruppeaktiviteter. I daghjemmet tilbydes ligeledes gåture, udflugter og ferier.

Omfanget af og indholdet i tilbuddet afhænger af dine ønsker og behov samt de konkrete muligheder.

Daghjem

Et daghjemstilbud:

- Støtter dig i at blive boende i eget hjem
- Giver dig mulighed for socialt samvær
- Skaber tryghed i hverdagen
- Aflaster dine pårørende

Daghjemmet tilbyder en masse aktiviteter, f.eks:

- Udflugter
- Musik og dans
- Sang,
- snak og debat
- Gymnastik
- Vedligeholdende træning med hjælp fra en fysioterapeut
- Frisør
- Fodpleje

Praktisk information

Der er frit valg af daghjemstilbud.

Tilbud

Daghjem

Sådan søger du

For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Visitationen.

Læs mere under afsnittet *Sådan søger du*, på side 28

Pris

Der er en egenbetaling for forplejning og transport.

Du skal betale særskilt for materialer, fester, frisør og fodpleje.

Sygepleje

Hvidovre Kommune leverer sygepleje, hvis du har behov for pleje og behandling ved akut eller kronisk sygdom, eller hvis du har et vanskeligt og komplekst sygdomsforløb.

Hvis du eller en pårørende har behov for sygepleje, skal du have en henvisning fra en læge eller et hospital. Du vil herefter blive kontaktet af sygeplejevisitationen for at aftale besøg i sygeplejeklinikken eller besøg af hjemmesygeplejersken hjemmet.

Ved det første besøg vil dit behov for sygepleje vurderes, og der aftales dage for besøgene.

Der ydes sygepleje på alle dage hele døgnet i hjemmet.

Sygepleje

Den Kommunale Sygepleje leverer bl.a. følgende sygeplejeydelser:

- Forebyggelse
- Sundhedsfremme
- Tryghedsbesøg (omsorgsbesøg)
- Vejledning
- Sårpleje
- Medicinadministration
- Injektionsgivning
- Pleje af døende i eget hjem.

Efter en henvisning fra læge eller hospital vurderes det, om du kan komme i kommunens sygeplejeklinik eller du skal have besøg i hjemmet.

Hvis du skal være tilknyttet sygeplejeklinikken, skal du selv transportere dig frem og tilbage og selv betale for transport.

Sygeplejeklinikken er åben på hverdage fra kl. 8.00-14.30 eller ved nærmere aftale med sygeplejersken.

Praktisk information

Tilbud

Sygepleje

Sådan søger du

Du bliver henvist til Den Kommunale Sygepleje af din praktiserende læge, speciallæge eller en hospitalslæge, når du bliver udskrevet fra indlæggelse på hospitalet. Du kan også selv henvende dig til den kommunale sygepleje.

Pris

Tilbud til borgere med demens

Hvis du har demens eller tegn på demens har Hvidovre Kommune en række tilbud til dig og dine pårørende. Det kan være pårørendegrupper, netværk og undervisning om demens. Du kan også få information og vejledning om kommunens forskellige boliger.

I Hvidovre Kommune er intentionen, at demente borgere skal forblive i egen bolig, så længe det er muligt og ønskeligt. Det sikres ved en tidlig indsats i hjemmet af kvalificeret personale.

Information og rådgivning

Hvidovre Kommune har ansat en demenskoordinator, der skal sikre at den demente borger og dennes pårørende sikres information og rådgivning om sygdommen samt oplysninger om hvilke tilbud kommunen har til borgere med demens.

Kommunens demenskoordinator leder endvidere en støtte- og samtalegruppe for ægtefæller til borgere med demens. Henvendelse skal ske til demenskoordinatoren

Demenskoordinatoren organiserer tilbud om individuel støtte, rådgivning og undervisning til personer, der møder demenssygdommen i deres hverdag.

Værested og aflastningstilbud

Hvidovre kommune har etableret et værestedstilbud i Aktivitetscentret i Hvidovregade. Værestedet er et tilbud, hvor der dagligt kommer op til 8 borgere i rolige og trygge rammer. Værestedet tilbyder forskellige målrettede aktiviteter for de fremmødte borgere.

Som følge af demenssygdommen kan borgeren med demens eller den pårørende have behov for aflastning. Der er mulighed for at få tilbudt et midlertidigt aflastningsophold på et af kommunens plejehjem.

Hvis du har en demenssygdom og din ægtefælle eller anden nær pårørende fx skal ud at rejse, kan du også søge om et midlertidigt ophold på et af kommunens plejehjem.

Praktisk information

Tilbud	Sådan søger du	Pris
Demens	For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Demenskoordinatoren. Læs mere under afsnittet <i>Sådan søger du</i> , på side 28	På aflastningstilbuddene betales der for materialer, til fester, ture mv. Der er også egenbetaling i forbindelse med brug af tilbuddet "Værestedet" for demente i Aktivitetscentret i Hvidovregade.

Voksentandpleje

Hvidovre Kommune kan tilbyde dig tandpleje, hvis du har så dårligt fysisk eller psykisk helbred, at du har vanskeligt ved at modtage tandpleje på en etableret tandklinik. Tilbuddet henvender sig også til dig, der er udviklingshæmmet eller sindslidende og har vanskeligt ved at benytte det etablerede tandplejesystem.

Omsorgstandpleje

Du kan tilbydes tandpleje, hvis du af fysiske eller psykiske grunde ikke er i stand til at komme på en almindelig tandlægeklinik. Du skal betale for at være tilmeldt Omsorgstandplejen. Behandlingen foregår på de kommunale tandklinikker, der er indrettet hertil. Omsorgstandpleje tilbyder:

Undersøgelse af:

- Tandsundheden
- Mundsundheden
- Kæberegions sundhedstilstand

Behandling af:

- Afhjælpe og forebygge smerter
- Vedligeholde acceptabel tyggefunktion
- Behandling af tænder
- Tandproteser

Praktisk information

Tilbud

Voksentandpleje

Sådan søger du

For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Visitationen.

Læs mere under afsnittet *Sådan søger du*, på side 28

Pris

Du skal betale for at være tilmeldt Omsorgstandplejen. Egenbetaling for Omsorgstandplejen er i 2015 485 kr. årligt. Beløbet dækker alle de udgifter til tandbehandling som er omfattet af tilbuddet. Du skal som udgangspunkt selv betale transport til og fra tandklinikken.

Egenbetalingen reguleres årligt.

Ældre- og handicapboliger

Du kan i Hvidovre Kommune få tildelt en ældrebolig, der er særligt indrettet til ældre og handicappede. I en ældrebolig har du mulighed for at få samme hjælp, som hvis du boede i en almindelig bolig.

Du kan søge om en ældrebolig, når der ikke er mulighed for at indrette din nuværende bolig hensigtsmæssigt. Fx hvis du ikke kan gå på trapper og har behov for elevator. Ældreboligen er indrettet særligt til ældre og handicappede med plads til kørestol.

Frit valg af ældrebolig

Når du er godkendt til en ældrebolig, kan du vælge, om du ønsker at bo i en af kommunens boliger eller i en anden kommune. Tilflytningskommunen skal dog også vurdere, hvilket af deres tilbud som egner sig bedst til dine behov. Du kan godt blive godkendt til en bolig i Hvidovre, men få afslag i en anden kommune.

Får du tilbudt en bolig, har du kort betænkningstid. Siger du ja, skal du flytte ind i boligen hurtigst muligt.

Praktisk information

Der er frit valg af ældrebolig

Tilbud

Ældrebolig

Sådan søger du

For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Visitationen.

Læs mere under afsnittet *Sådan søger du*, på side 28

Pris

Du skal betale indskud og husleje i ældreboliger. Du betaler også el og varme. Du kan søge om boligindskudslån og boligydelse til huslejen.

Beskyttede boliger

Hvidovre Kommune kan tilbyde dig en beskyttet bolig, hvis du har et lettere behov for pleje end der tilbydes i plejeboliger.

Hvis du skal tilbydes en beskyttet bolig, skal du have et særligt behov for at kunne tilkalde hjælp med kort varsel døgnet rundt, og skal desuden kunne profitere af et nærmiljø med fællesfaciliteter.

Beskyttede boliger

Formålet med de beskyttede boliger er, at tilbyde en bolig med døgnbemanding, hvis du har behov for pleje og omsorg samt tilsyn hele døgnet. I de beskyttede boliger udføres der personlig pleje og omsorg, eller du støttes til selv at udføre den personlige pleje.

Hjælpen udføres i alle ugens dage i hele døgnet og tildeles efter en individuel helhedsvurdering af dig. Du skal selv deltage så aktivt som muligt, og udføre de opgaver, du selv er i stand til.

Praktisk information

Der er frit valg af beskyttet bolig

Tilbud	Sådan søger du	Pris
Beskyttet bolig	For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Visitationen.	Du betaler selv indskud, husleje, el og varme. Herudover betales for forplejning, tøjvask og evt. omsorgstandpleje i henhold til gældende takster.
	Læs mere under afsnittet <i>Sådan søger du</i> , på side 28	Du betaler selv for udgifter i forbindelse med daglig livsførelse, herunder diverse artikler til personlig pleje og rengøring.

Plejebolig

Hvidovre Kommune kan tilbyde dig en plejebolig, hvis du har et omfattende behov for hjælp eller af anden årsag har brug for tryghed og pleje med kort varsel døgnet rundt. I en plejebolig er der tilknyttet personale døgnet rundt, som kan støtte dig i forhold til dine behov. Desuden har du mulighed for at være en del af et fællesskab og deltage i daglige aktiviteter fx omkring måltiderne.

Du kan søge om at få en plejebolig, hvis du har svært ved at overkomme og overskue hverdagens opgaver, eller hvis du føler dig utryk eller ensom i en grad, der begrænser dig i hverdagen.

Du kan kontakte visitationen for at få råd og vejledning i forhold til dine behov og muligheder.

Din plejebolig – dit hjem

Når du bor i plejebolig, er det din bolig. Du skaber dit eget hjem med dine egne møbler og andre ejendele – dog er der som standard en plejeseng i boligen. Desuden får du mulighed for at deltage i plejecentrets arrangementer og have socialt samvær med andre ældre i det omfang, du ønsker det. Det gælder både i forbindelse med måltider, højtider og andre aktiviteter. Med plejeboligen gælder de almindelige bestemmelser på boligområdet også for dig, og det vil sige, at du betaler husleje, el, varme osv. – herunder mad, tøjvask og lignende.

Hjælp og støtte i plejeboligen

Kommunen vil fortsat have fokus på dine muligheder for at være aktiv og støtte dig i at klare så mange ting som muligt selv, og du vil få tilbudt forskellige former for aktiviteter. I lighed med ældre, der bor i andre boligformer, kan du søge om at få hjælpemidler og omsorgstandpleje.

Aktiviteter og liv i plejeboligen

Plejecentrene har fokus på at invitere familie, pårørende og frivillige indenfor, så de bliver en naturlig del af din og andre beboeres omgangskreds i hverdagen. Plejecentrene gør også meget ud af højtider, som fx jul, nytår og påske og arrangerer aktiviteter, som du kan deltage i efter behov.

Aktiviteterne er fx:

- små og større arrangementer med kaffe/spisning og evt. underholdning
- foredrag, filmvisning, lydbøger og musik
- vedligeholdende træning
- turer og rejser
- bankospil og højtlesning
- kreative aktiviteter
- Dans og musikaftener.

Mulighed for indflydelse

På alle plejecentre har du som beboer og pårørende mulighed for at få indflydelse. På plejecentrene er demokratiet organiseret i bruger/pårørenderåd, hvor valgte medlemmer deltager. Flere steder afholdes desuden møder om fx mad, aktiviteter og hverdagen på plejecentret.

Frit valg af plejebolig

Når du er godkendt til en plejebolig, kan du frit vælge, hvor du ønsker at bo, og om du ønsker at bo i en af kommunens boliger eller i en anden kommune. Tilflytningskommunen skal dog også vurdere, hvilket af deres tilbud, som egner sig bedst til dine behov. Du vil således kunne opleve, at du godkendes til en plejebolig, i Hvidovre Kommune, men at en anden kommune ikke godkender dig til plejebolig.

Får du tilbudt en bolig, har du kort betænkningstid. Siger du ja, skal du flytte ind i boligen hurtigst muligt. Hvis du afviser et boligtilbud, har det i første omgang ikke konsekvenser for din mulighed for at få tilbudt en anden bolig.

Praktisk information

Der er frit valg af plejebolig.

Tilbud

Ældrebolig

Sådan søger du

For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive

Pris

Du skal betale indskud og husleje i din plejebolig. Du betaler også for el, varme og TV pakke. Du kan søge

til Visitationen.

Læs mere under afsnittet
Sådan søger du, på side
28

om boligindskudslån og boligydelse til huslejen.

Bor du i en plejebolig, kan du vælge at købe:

- måltider
- vask af beklædning og linned
- vinduespolering
- rengøringsartikler
- toiletartikler
- omsorgstandpleje.

Du betaler selv for medicin, når du bor i plejebolig, men er ligesom andre borgere omfattet af gældende tilskudsmuligheder.

Midlertidige døgnophold

Hvidovre Kommune kan tilbyde dig midlertidigt døgnophold, hvis du i en kortere periode har brug for ekstra pleje, træning og behandling. Måske har du været syg eller indlagt på hospitalet, eller måske har dine pårørende til daglig varetaget plejen af dig og kan i en periode ikke hjælpe på grund af ferie eller sygdom.

Du bor på et møbleret værelse med eget bad og toilet. Der er fælles spise- og opholdsstue, hvor du også har mulighed for at se fjernsyn. Der er egenbetaling på opholdet.

Typer af ophold

Akut plejeophold

Du kan blive visiteret til et akut plejeophold, hvis du i en periode efter en hospitalsindlæggelse fortsat har brug for sygepleje gennem hele døgnet, eller hvis du hjemme har brug for akut sygepleje, som ikke kræver en hospitalsindlæggelse. Akut døgnpleje er til dig, der på grund af sygdom eller svækkelse har behov for akut døgnpleje.

Under opholdet vil der, udover sygepleje, også være fokus på, at du får hjælp til at genvinde eller vedligeholde dine daglige færdigheder.

Rehabiliteringsophold

Du kan søge om et rehabiliteringsophold, hvis du fx har behov for træning, en nærmere afklaring af dit behov for hjælp, eller hvis din ægtefælle eller andre nære pårørende skal aflastes i en kortere periode.

I forbindelse med at du bliver udskrevet fra hospitalet, bliver der udarbejdet en genoptræningsplan, som der tages udgangspunkt i under rehabiliteringsforløbet.

Opholdet er et midlertidigt døgnophold, hvor du blandt andet får hjælp til at genvinde eller vedligeholde dine daglige færdigheder.

Palliativt ophold

Du kan søge om et palliativt ophold, hvis du er uhelbredeligt syg og døende. Her er der fokus på at lindre dine symptomer og støtte dig og dine pårørende.

Praktisk information

Tilbud	Sådan søger du	Pris
Rehabiliteringsophold	For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive til Visitationen. Læs mere under afsnittet <i>Sådan søger du</i> , på side 28	Egenbetalingen er 120 kr. pr. døgn. Betalingen reguleres årligt. Betalingen dækker mad, drikkevarer, leje og vask af sengetøj samt de mest almindelige sygeplejeartikler.
Akutpleje ophold	Du kan ikke søge om tilbuddet.	Egenbetalingen er 120 kr. pr. døgn. Betalingen reguleres årligt. Betalingen dækker mad, drikkevarer, leje og vask af sengetøj samt de mest almindelige sygeplejeartikler.
Palliativt ophold	For at søge om tilbuddet skal du ringe eller skrive	Egenbetalingen er 120 kr. pr. døgn. Betalingen reguleres årligt. Betalingen dækker mad, drikkevarer, leje

til Visitationen. Læs mere
under afsnittet *Sådan
søger du*, på side 28

og vask af sengetøj samt de mest almindelige syge-
plejeartikler.

Praktiske oplysninger

Hvem kan modtage hjælp?

Du kan modtage hjælp, hvis du på grund af varig eller midlertidig funktionsnedsættelse har behov for hjælp til personlige og / eller praktiske opgaver og har en fast eller midlertidig opholdsadresse i Hvidovre Kommune.

Det er ikke selve handicapet, alderen eller sygdommen, som berettiger til hjælp, men konsekvenserne heraf i forhold til din hverdag og dit funktionsniveau.

Du kan få hjælp til afløsning og aflastning, hvis du passer en person med nedsat psykisk, fysisk eller social funktionsevne.

Der ydes generelt ikke praktisk- og personlig hjælp til beboere i plejeboliger, der ønsker at opholde sig hos familie eller venner på faste tidspunkter og / eller i længere tid. I særlige tilfælde kan du dog efter en konkret, individuel vurdering visiteres til kortvarig hjælp.

Hvis du mener, at du har behov for hjælp, skal du kontakte Visitationen. Som udgangspunkt er det dig selv, der skal kontakte Visitationen. Det kan dog også være pårørende, egen læge, hospital, hjemmeplejen eller andre, der henvender sig til Visitationen, men så skal de altid have samtykke fra dig.

Revurdering og opfølgning på dit funktionsniveau foretages løbende af visitatorerne fra Visitationen. Den bevilgede hjælp revurderes mindst en gang om året. Derudover følges der op på den bevilgede hjælp / støtte efter henvendelse fra dig selv, leverandøren, pårørende, hospital, egen læge m.fl.

Uddannet personale

Du kan forvente, at det personale der kommer hos dig er uddannet. Personlig pleje udføres af uddannede hjemmehjælpere, sygehjælpere, social- og sundhedshjælpere eller social- og sundhedsassistenter.

I situationer med stort fravær må der benyttes ikke-uddannet personale. Der må maksimalt anvendes 5% ikke-uddannet personale.

Hvis en ydelse gør, at der i øvrigt stilles særlige krav til personalet, er dette nævnt i de enkelte ydelsesbeskrivelser.

Sådan søger du

Ønsker du at søge om hjælp eller støtte, skal du ringe eller skrive til Visitationen. Pårørende, praktiserende læge og hospitalet kan også kontakte Visitationen på dine vegne.

Visitationen
Hvidovrevej 278E
2650 Hvidovre

Telefon: 36 39 38 30

Telefontid:

Mandag-onsdag: kl. 8.00-14.30

Torsdag kl. 13.00-17.00

Fredag kl. 8.00-13.30

Personligt fremmøde kan kun ske, hvis du har lavet en aftale herom.

Vurdering fra Visitationen

Når du henvender dig til Visitationen, vil en visitator vejlede dig om dine muligheder og evt. aftale et besøg i dit hjem. En visitator er en medarbejder fra kommunen, der er uddannet til, sammen med dig, at vurdere dine ressourcer og behov.

Visitator vil lægge vægt på:

- Hvad du selv kan klare – og hvad vi kan hjælpe dig til at kunne klare selv, fx med et hjælpemiddel eller træning
- Hvad du har behov for støtte og hjælp til
- Om du har en ægtefælle eller anden pårørende, der kan hjælpe dig.

Ønsker du at søge om hjælpemidler og boligindretninger, kan du også finde ansøgningskemaet på www.borger.dk.

Du er velkommen til at invitere pårørende eller en bisidder med til samtalen med visitatoren. Som borger har du selvbestemmelsesret. Det betyder, at du selv bestemmer, om dine pårørende skal involveres i og informeres om den hjælp, du modtager. Hvidovre Kommune respekterer den ret, og derfor har pårørende kun mulighed for at blive inddraget efter dit ønske.

Rehabiliteringsforløb – så du kan klare dig selv bedst muligt

Rehabilitering er en særlig indsats, hvor formålet er at styrke din evne til at klare dig med mindst muligt hjælp og dermed øge din livskvalitet.

Du vil blive visiteret til et rehabiliteringsforløb, hvis du og Visitationen vurderer, at du kan have glæde af det. Hvis du allerede modtager hjælp og støtte i hjemmet, vil du blive revisiteret til rehabiliteringsforløb, hvis du og visitator vurderer, at det vil være muligt at styrke dine daglige færdigheder og din livskvalitet med et rehabiliteringsforløb.

Visitator fastlægger de overordnede mål for forløbet, og du vil herefter få besøg af hjemmetræner, og afhængig af indsatsen, en terapeut. Træningen bliver tilrettelagt i samråd med dig.

Hjemmetræneren er den hjælper, som kommer i hjemmet og træner sammen med dig. Hjemmetræneren er fra den kommunale hjemmepleje.

Hvis der er behov for vejledning i forhold til mål og træning, eller hvis der skal fastsættes nye mål / træningsindsatser, kontakter hjemmetræneren visitator eller terapeut. Din status bliver løbende evalueret. Hvis du har brug for hjælpemidler, får du dem bevilget med det samme. Hjemmetræningen bliver afsluttet med en evaluering og efterfølgende revisitation. Du modtager i forløbet vejledning og instruktion om egen træning.

Varig hjælp

Varig hjælp gives til borgere, der på grund af et varigt fysisk og / eller psykisk funktionstab har et varigt behov for hjælp. Der er ikke egenbetaling for varig hjælp.

Der kan hos borgere, der modtager varig hjælp også opstå behov for yderligere hjælp af midlertidig karakter. Denne ekstra hjælp opkræves der ikke egenbetaling for.

Hjemmet som arbejdsplads

For at du kan modtage hjælp, er det nødvendigt at dit hjem kan fungere som en arbejdsplads for medarbejderne. Når hjælpen startes op, gennemgår leverandøren hjemmet i forhold til, om det lever op til retningslinjerne for et godt arbejdsmiljø. Det kan derfor være nødvendigt fx at flytte rundt på møblerne, fjerne løse gulvtæpper eller installere hjælpemidler i dit hjem, før du kan få hjælp.

Hvis du skal have hjælp til praktiske opgaver, vil det være et krav, at du anskaffer miljømærkede rengøringsmidler samt støvsuger og et moppesæt, som kan indstilles i længden. Hvis der er problemer i forhold til arbejdsmiljøet, vil du blive inddraget i løsningen.

Medarbejderne må ikke ryge i dit hjem. Hvidovre Kommune henstiller til, at du heller ikke ryger, mens medarbejderen udfører arbejdet, og at du lufter ud, 15 minutter før din hjælper kommer.

Du skal huske at tænde lys udenfor om vinteren, så din hjælper kan orientere sig, og ikke kommer til skade.

Frit valg af leverandører

Du har frit valg af leverandør af hjemmehjælp. Dine valgmuligheder afhænger dog af, hvilke udbydere der leverer den pågældende ydelse. Alle private leverandører er godkendte af Hvidovre Kommune. Du kan få vejledning af Visitationen i forhold til valg af leverandør.

Du kan også selv vælge at udpege en person til at udføre opgaverne. Personen skal godkendes af Visitationen og bliver herefter ansat af kommunen.

Hvis du har behov for personlig pleje og praktisk hjælp i mere end 20 timer om ugen, kan du få udbetalt et kontant tilskud til at købe hjælpen. Det er en betingelse, at du kan fungere som arbejdsleder for hjælperne.

Hvis du allerede får hjemmehjælp og ønsker at skifte leverandør, skal du kontakte Visitationen.

Fleksibel hjemmehjælp

Den tildelte hjælp skal udføres fleksibelt. Det betyder, at du fra gang til gang, kan aftale med leverandøren, hvordan udførelsen af hjælpen skal tilrettelægges.

Du har også ret til at bytte til andre ydelser – dog inden for den fastsatte ramme af de tildelte ydelser. Hvis du ønsker at skifte mellem personlig og praktisk hjælp, er det en forudsætning, at du er bevilget både personlig og praktisk hjælp.

Hvis du bytter din hjælp ofte, kan det være tegn på, at der ikke længere er sammenhæng mellem dit behov og de bevilgede ydelser. Hvis du tre gange i træk bytter den samme ydelse, vil Visitationen vurdere, om der er behov for en ændret bevilling af hjemmehjælpsydelserne.

Benytter du dig af retten til fleksibel hjemmehjælp, fraskriver du dig samtidig retten til erstatningshjælp for de konkrete ydelser, der er fravalgt til fordel for noget andet.

Hjemmehjælperen kan sige nej til en anmodning om at bytte ydelser, hvis hun vurderer, at det vil være uforsvarligt at lade dig fravælge den visiterede ydelse. Dette vil fx være tilfældet, hvis du er i et rehabiliteringsforløb og ønsker at bytte ydelserne ud med andre, end der er visiteret til, og som ikke følger de mål, og der er lagt for forløbet.

Hvidovres Ældreråd

Hvidovres Ældreråd består af 7 folkevalgte medlemmer fra hele byen. Ældrerådet rådgiver Hvidovre Kommune om kommunens ældrepolitik og bliver hørt i alle politiske beslutninger, der vedrører ældre borgere i Hvidovre.

Som borger i Hvidovre kan du kontakte Ældrerådet, hvis du har en sag af principiel karakter, der vedrører byens ældre, eller hvis du ønsker at give din holdning til kende i en konkret hørings sag. Du kan finde høringerne på ældrerådets hjemmeside.

Kontaktoplysninger:

Hvidovre Ældreråd

HUSET - Hvidovrevej 253B

2650 Hvidovre

Tlf.: 3649 6566

www.aeldreraadet.hvidovre.dk

Sådan er sagsbehandlingstiderne

Indsats	Tidsfrist for afgørelse	Opstart af indsats / iværksættelse af indsats efter afgørelse	Bemærkninger
Tekniske hjælpemidler	Inden 14 dage sendes brev med forslag til dato for besøg.	Besøget foretages senest 2 måneder efter ansøgningstidspunktet	
Kropsbårne hjælpemidler	Svar gives inden for 6 uger.		
Praktisk hjælp	Besøg inden for 14 dage.	Inden for 14 dage.	Ved akut behov iværksettes hjælpen med det samme.
Personlig pleje og madservice	Evt. administrativ bevilning fra dag til dag. Besøg inden for 14 dage.	Fra dag til dag.	Ved akut behov iværksettes hjælpen med det samme.
Ældrebolig	Kvitteringsskrivelse inden 14 dage fra modtagelse af ansøgning.		
Plejebolig	Sagen skal være forelagt visitationsudvalget inden 4 uger.		
Daghjem	Inden 14 dage fra modtagelse af ansøgning.		
Genoptræning	Visitationssamtalen afholdes senest en uge efter den centrale visitation.	Genoptræningen startes indenfor 14 dage efter visitationssamtalen.	
Hjemmesygepleje	Der visiteres til ydelsen fra time til time.	Fra time til time.	

Hvis du ønsker at klage

Hvis du ønsker at klage, bør du i første omgang henvende dig dér, hvor din sag behandles, eller hvor opgaven normalt udføres.

Hvem kan klage?

Alle kan kontakte kommunen, hvis der er forhold, som opleves som utilfredsstillende. I nogle tilfælde sætter lovgivningen rammer for, hvem der er berettiget til at klage, fx i forhold til at få behandlet en klage i Ankestyrelsen. Der kan derfor være situationer, hvor kommunen vil bede om en fuldmagt fra dig, hvis fx pårørende klager på dine vegne.

Klage over din hjælp

Hvis du ønsker at klage, over kvaliteten af hjemmehjælpen eller madservice, skal du i første omgang forsøge at løse eventuelle problemstillinger i samarbejde med leverandøren. Hvis problemet ikke løses, kan du kontakte Visitationen.

Klage over afgørelsen

Er du ikke enig i den afgørelse, kommunen har truffet, skal du følge den klagevejledning, der fremgår af din afgørelse. Hvis kommunen ikke ændrer afgørelsen på baggrund af din klage, sender kommunen klagen til Ankestyrelsen. Tidsfristen for at klage over afgørelsen er 4 uger.

Klage over sagsbehandlingstiden eller sagsbehandlingen

Er du utilfreds over sagsbehandlingen eller sagsbehandlingstiden, kan du klage til Visitationen.

Reglerne for afbud og aflysninger

Du skal så vidt muligt orientere den kommunale eller private leverandør dagen før, hvis et besøg skal aflyses. Hvis et aftalt besøg flyttes mere end 30 minutter i forhold til det aftalte tidspunkt, skal du orienteres telefonisk af leverandøren. Personlig pleje / træning må ikke aflyses af leverandøren.

Regler for dig

Du skal så vidt muligt orientere den kommunale eller private leverandør dagen før, hvis et besøg skal aflyses.

Regler for leverandøren

Hvis et aftalt besøg flyttes mere end 30 minutter i forhold til det aftalte tidspunkt, skal leverandøren orientere dig telefonisk.

Leverandøren må ikke aflyse personlig pleje/træning/sygepleje.

Aflysning af praktisk hjælp kan kun ske efter en individuel konkret vurdering af din situation. Leverandøren skal altid give dig tilbud om en erstatningsydelse inden for en uge.

Hvis du aflyser en ydelse, kan du ikke forvente af få en erstatningsydelse med mindre, at aflysningen skyldes særlige omstændigheder såsom akut sygdom eller indlæggelse.

Krav til leverandører

Krav til leverandører af hjemmehjælp

Kommunen lægger vægt på, at medarbejderne har de faglige kvalifikationer, som kræves for at udføre de personlige og praktiske opgaver. Personlig pleje skal altid udføres af uddannet personale. Dog kan uuddannet personale udføre lettere plejeopgaver efter instruktion.

Det kræves endvidere, at medarbejderne er bekendt med kommunens kvalitetsmål både i forhold til personlig adfærd i hjemmet hos borgeren og i forhold til omfang, indhold og udførelse af arbejdsopgaven, jf. standardkontrakten mellem privat leverandør og Hvidovre Kommune.

Hjælpen må kun udføres i hjemmet, når borgeren er til stede. Hvis borgeren er forhindret på det aftalte tidspunkt, skal der gives besked til leverandøren. Hvis et aftalt besøg flyttes mere end 30 minutter i forhold til det aftalte, skal borgeren orienteres telefonisk af leverandøren.

Personlig pleje skal kunne udføres hele ugen på alle tidspunkter af døgnet. Praktisk hjælp udføres kun i dagtimerne på hverdage. Tidspunkterne for levering af hjælpen aftales mellem borgeren og leverandøren.

Personlig pleje kan ikke aflyses af leverandøren. Aflysning af praktisk bistand kan kun ske efter en individuel konkret vurdering af borgerens situation. Hvis leverandøren aflyser den praktiske bistand, så skal leverandøren altid give tilbud om en erstatningsydelse inden for en uge.

Hvis hjælpen udebliver skal borgeren kontakte leverandøren. Hvis dette ikke løser problemet, kan borgeren kontakte Visitationen. Borgeren har mulighed for at skifte leverandør, hvis man ikke synes hjælpen udføres tilfredsstillende.

Krav til leverandører af madservice

Der er krav til emballage / pakning, idet der skal bruges engangsemballage, og maden skal kunne opvarmes til 125 grader C. Det skal også være muligt, for dem der har svage hænder at få filmen af maden.

Desserter og tilbehør pakkes og forsegles i folie.

Kølebilerne skal være egnet til formålet, dvs. at systemet til maden skal passe til bilens indretning. Ruteplanlægningen skal tilrettelægges, så transporttiden bliver så kort som mulig. Transporten skal foregå på en sådan måde, at den visuelle oplevelse af maden ikke forringes. Leverancen af maden skal tilpasses således, at det er muligt for den enkelte borger at være på dagcenter, genoptræning eller andet.

Chaufførerne skal være iført genkendelig uniform og bære ID kort. Hvis du ikke åbner døren for chaufføren, skal leverandøren af hjemmehjælp, Visitationen eller eventuelt Falck kontakte politiet. Hvis du ikke selv er i stand til at lukke op, tilbydes der en nøgleservice, hvor udleverede nøgler opbevares i et aflåst rum, og hvor du får en kvittering for den udleverede nøgle.

Arbejdsmiljøbestemmelser

Krav til arbejdsmiljøet

Når en medarbejder udfører opgaver i et privat hjem, er hjemmet at betragte som en arbejdsplads. Medarbejderen, som skal hjælpe dig i hjemmet, er derfor omfattet af arbejdsmiljøloven. For at hjælpen kan ydes, skal du medvirke til, at arbejdsmiljøloven overholdes i hjemmet således, at arbejdet kan udføres sikkerheds- og sundhedsmæssigt forsvarligt.

Dit hjem skal derfor være hensigtsmæssigt indrettet fx med arbejdsmiljømæssige acceptable husholdningsredskaber / hjælpemidler, hvilket er en forudsætning for, at hjælpen kan ydes.

Desuden kan der stilles krav om, at der ikke ryges i den tid, medarbejderen udfører opgaver i dit hjem, og du bør lufte ud, 15 minutter før din hjælper kommer. Der kan ligeledes stilles krav om, at husdyr som fx hunde, katte samt krybdyr m.v. skal være fjernet fra de rum, medarbejderen passerer, opholder sig i, eller hvor der udføres opgaver.

Leverandører er forpligtet til at overholde arbejdsmiljølovens regler, herunder at gennemføre den lovpligtige arbejdspladsvurdering (APV) i dit hjem. Leverandøren skal sikre, at udførelsen af hjælpen sker i overensstemmelse med APV'en.

Dit hjem skal have udvendigt lys, så medarbejderen kan orientere sig.

Ønsker fra din leverandør af hjemmehjælp i forhold til hjemmets indretning og anvendelse af hjælpemidler skal efterkommes, når dette er velbegrundet i reglerne om arbejdsmiljø for medarbejdere, ellers kan det have betydning for udførelsen af hjælpen.

Der kunne fx blive tale om:

- at hjemmet skal indrettes, så hjemmetræner / -hjælper kan benytte de rigtige arbejdsstillinger
- at der foretages en ommøblering for at tilgodese pladsforholdene for hjemmetræner / -hjælper
- at der skal være plads til to hjemmetrænere / -hjælpere, hvor det er nødvendigt
- at løse tæpper fjernes, hvor det kan være nødvendigt af hensyn til kørestol, rollator og toiletstol
- at der skal være god arbejdsbelysning

Retssikkerhedsprincipper

Mulighed for bisidder

Du har mulighed for at få en selvvalgt bisidder.

En bisidder kan fx hjælpe dig med at få samling på, hvad du skal huske at spørge visitatoren om. Efterfølgende kan bisidderen hjælpe dig med at samle op på visitationssamtalen.

Din medvirken

Når du søger om eller allerede får hjælp, kan kommunen bede dig om at medvirke til at få de oplysninger frem, som er nødvendige for at afgøre, hvilken hjælp du er berettiget til.

Hvis du modtager hjælp, har du pligt til at oplyse om ændringer, der kan have betydning for hjælpen. Oplysninger fra andre instanser vil om nødvendigt blive indhentet i overensstemmelse med regler om samtykke.

Tavshedspligt

Samtlige medarbejdere i kommunen er omfattet af tavshedspligt med hensyn til oplysninger, som de måtte blive bekendt med under udførelsen af arbejdet, jf. borgerlig straffelovs § 152, forvaltningslovens § 27 og bestemmelserne i retssikkerhedslovens § 43.

Tavshedspligten består også efter ansættelsens ophør.

Afgørelse

Visitationen fremsender et afgørelsesbrev til dig. Der er opstillet en række krav til, hvordan kommunens afgørelse om hjælp skal se ud. Kravene står i servicelovens §§ 88 og 89a. I afgørelsesbrevet oplyses og begrundes, hvilken hjælp du er bevilget.

Derudover oplyses formålet med hjælpen og valget af leverandør. I afgørelsesbrevet vedlægges en klagevejledning, hvis afgørelsen rummer afslag på ydelser.

Lovgrundlag

Tilbuddene i dette katalog tager udgangspunkt i Lov om Social Service (Serviceloven) og Sundhedsloven. Lov om almene boliger er grundlaget for ældreboliger samt de moderniserede plejeboliger.

Dette afsnit medtager de dele af de tre love, som er gældende for de forskellige indsatser. Derudover har dette afsnit information om Persondataloven, som beskriver dine rettigheder i forhold til at se oplysninger, som kommunen har registreret elektronisk om dig.

Serviceoven

Formål

§1. Formålet med denne lov er

- 1) At tilbyde rådgivning og støtte for at forebygge sociale problemer,
- 2) At tilbyde en række almene serviceydelser, der også kan have forebyggende sigte, og
- 3) At tilgodese behov, der følger af nedsat fysisk og psykisk funktionsevne eller særlige sociale problemer.

Stk. 2. Formålet med hjælpen efter denne lov er at fremme den enkeltes mulighed for at klare sig selv eller at lette den daglige tilværelse og forbedre livskvaliteten.

Stk. 3. Hjælpen efter denne lov bygger på den enkeltes ansvar for sig selv og sin familie. Hjælpen tilrettelægges på baggrund af en konkret og individuel vurdering af den enkelte persons behov og forudsætninger og i samarbejde med den enkelte. Afgørelse efter loven træffes på baggrund af faglige og økonomiske hensyn.

Brugerindflydelse

§ 16. Kommunalbestyrelsen skal sørge for, at brugerne af tilbud efter denne lov får mulighed for at få indflydelse på tilrettelæggelsen og udnyttelsen af tilbuddene. Kommunalbestyrelsen fastsætter skriftlige retningslinjer for brugerindflydelsen.

Aktivitetstilbud

§ 79. Kommunalbestyrelsen kan iværksætte eller give tilskud til generelle tilbud med aktiverende og forebyggende sigte. Kommunalbestyrelsen skal fastsætte retningslinjer for, hvilke persongrupper der kan benytte tilbuddene.

Forebyggende hjemmebesøg

§ 79a. Kommunalbestyrelsen skal tilbyde forebyggende hjemmebesøg til alle borgere, der er fyldt 75 år og som bor i kommunen.

Stk. 2. Kommunalbestyrelsen tilrettelægger besøgene efter behov. Kommunalbestyrelsen skal dog tilbyde mindst ét årligt forebyggende hjemmebesøg.

Stk. 3. Kommunalbestyrelsen kan vælge at undtage de borgere, som modtager både personlig pleje og praktisk hjælp efter § 83, fra ordningen om forebyggende hjemmebesøg.

Stk. 4. Ministeren for børn, ligestilling, integration og sociale forhold kan i samarbejde med ministeren for sundhed og forebyggelse fastsætte regler om de kommunale forpligtelser efter stk. 1-3, herunder om samordning med andre generelle kommunale forebyggende og aktiverende foranstaltninger.

Praktisk og personlig hjælp og støtte (træning)

§ 83. Kommunalbestyrelsen skal tilbyde

- 1) Personlig hjælp og pleje,
- 2) Hjælp eller støtte til nødvendige praktiske opgaver i hjemmet og
- 3) Madservice.

Stk. 2. Tilbuddene efter stk. 1 gives til personer, som på grund af midlertidigt eller varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller særlige sociale problemer ikke selv kan udføre disse opgaver.

Stk. 3. Forud for vurderingen af behovet for hjælp efter stk. 1 skal kommunalbestyrelsen vurdere, om et

tilbud efter § 83 a vil kunne forbedre personens funktionsevne og dermed nedsætte behovet for hjælp efter stk. 1.

Stk. 4. Tilbud om hjælp efter stk. 1 skal bidrage dels til at vedligeholde fysiske eller psykiske færdigheder, dels til at afhjælpe væsentlige følger af nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller særlige sociale problemer.

Stk. 5. Kommunalbestyrelsen skal fastsætte individuelle mål for hjælp efter stk. 1 til den enkelte modtager af hjælpen. Hjælpen skal løbende tilpasses modtagerens behov.

Stk. 6. I forbindelse med afslutning af et rehabiliteringsforløb efter § 83 a skal kommunalbestyrelsen vurdere modtagerens behov for hjælp efter § 83.

Stk. 7. Tilbuddene efter stk. 1 kan ikke gives som generelle tilbud efter § 79.

Stk. 8. Kommunen skal ved tilrettelæggelsen af pleje og omsorg m.v. for en person med en demensdiagnose så vidt muligt respektere dennes vejledende tilkendegivelser for fremtiden med hensyn til bolig, pleje og omsorg (plejetestamenter).

Rehabiliteringsforløb

§ 83 a. Kommunalbestyrelsen skal tilbyde et korterevarende og tidsafgrænset rehabiliteringsforløb til personer med nedsat funktionsevne, hvis rehabiliteringsforløbet vurderes at kunne forbedre personens funktionsevne og dermed nedsætte behovet for hjælp efter § 83, stk. 1. Vurderingen skal være individuel og konkret og tage udgangspunkt i modtagerens ressourcer og behov.

Stk. 2. Rehabiliteringsforløbet, jf. stk. 1, skal tilrettelægges og udføres helhedsorienteret og tværfagligt. Kommunalbestyrelsen skal fastsætte individuelle mål for rehabiliteringsforløbet i samarbejde med den enkelte modtager af forløbet.

Stk. 3. De fastsatte mål og tidsrammen for rehabiliteringsforløbet skal indgå i en samlet beskrivelse af forløbet. Er der under rehabiliteringsforløbet behov for at ændre i målene, skal dette ske i samarbejde med modtageren.

Stk. 4. Kommunalbestyrelsen skal tilbyde modtageren af et rehabiliteringsforløb den nødvendige hjælp og støtte under forløbet med henblik på at nå de fastsatte mål, jf. stk. 2. Hjælpen og støtten skal løbende tilpasses udviklingen i modtagerens funktionsevne. Hvis modtageren ikke gennemfører et rehabiliteringsforløb, skal kommunalbestyrelsen vurdere modtagerens behov for hjælp efter § 83, jf. § 83, stk. 6.

Afløsning og aflastning

§ 84. Kommunalbestyrelsen skal tilbyde afløsning eller aflastning til ægtefælle, forældre eller andre nære pårørende, der passer en person med nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne.

Stk. 2. Kommunen kan tilbyde midlertidigt ophold til personer, der i en periode har et særligt behov for omsorg og pleje.

Træning, vedligeholdende træning og genoptræning

§ 86. Kommunalbestyrelsen skal tilbyde genoptræning til afhjælpning af fysisk funktionsnedsættelse forårsaget af sygdom, der ikke behandles i tilknytning til en sygehusindlæggelse.

Stk. 2. Kommunalbestyrelsen skal tilbyde hjælp til at vedligeholde fysiske eller psykiske færdigheder til personer, som på grund af nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller særlige sociale problemer har behov herfor.

Konkret og individuel vurdering

§ 88. Kommunalbestyrelsen skal træffe afgørelse om tildeling af personlig hjælp og pleje mv. efter dette kapitel. Kommunalbestyrelsen skal behandle anmodninger om hjælp efter § 83 ved en konkret, individuel vurdering af behovet for hjælp til de opgaver, som modtageren ikke selv kan udføre. Ved vurderingen af behovet for hjælp skal kommunalbestyrelsen tage stilling til alle anmodninger om hjælp fra ansøgeren.

Stk. 2. Tilbud efter § 86 gives efter en konkret, individuel vurdering af træningsbehovet. Genoptræningstilbud efter § 86, stk. 1, gives med henblik på så vidt muligt at bringe personen op på det funktionsniveau, som den pågældende havde inden sygdommen. Tilbud efter § 86, stk. 2, gives til personer, som har brug for en individuel træningsindsats med henblik på at kunne vedligeholde fysiske eller psykiske færdigheder.

Afgørelser

§89. I forbindelse med afgørelsen efter dette kapitel, skal ansøgeren skriftligt oplyses om, hvilken hjælp der er bevilliget. Kommunalbestyrelsen kan ved mindre, begunstigende justeringer i hjælpen undlade at fremsende en ny skriftlig oplysning herom til borgeren.

Tilrettelæggelse og levering af hjælp

§91. Kommunalbestyrelsen skal skabe grundlag for, at modtagere af hjælp efter § 83 kan vælge mellem to eller flere leverandører af denne hjælp, hvoraf den ene leverandør kan være kommunal.

Stk.2. Kommunalbestyrelsen skal for at opfylde forpligtelsen i medfør af stk. 1 som minimum

- 1) Indgå kontrakt med to eller flere leverandører eller
- 2) Tilbyde modtagerne et fritvalgsbevis, som giver borgere, der er visiteret til hjælp efter §83, adgang til, at de pågældende borgere selv indgår aftale med en cvr-registreret virksomhed om hjælpens udførelse, jf. dog stk. 3.

Stk. 3. Kommunalbestyrelsen kan i særlige tilfælde træffe afgørelse om, at en borger ikke kan modtage hjælpen efter stk.2, nr. 2.

Selvudpeget hjælper

§94. En person, som er berettiget til hjælp eller støtte efter § 83, kan vælge selv at udpege en person til at udføre opgaverne. Den udpegede person skal godkendes af kommunalbestyrelsen, som derefter skal indgå kontrakt med den pågældende om omfang og indhold af opgaverne, om leverancesikkerhed jf. § 90, og om betaling m.v.

Fleksibel hjemmehjælp

§94 a. Personer, som modtager hjælp efter § 83, kan vælge en helt eller delvis anden hjælp end den, der er truffet afgørelse om, jf. § 88 og 89. En tilkendt ydelse, der fravælges efter 1. pkt., kan ikke efterfølgende kræves leveret efter § 90.

Kontant tilskud.

§95. Hvis kommunalbestyrelsen ikke kan stille den nødvendige hjælp til rådighed for en person, der har behov for hjælp efter §§83 og 84, kan kommunalbestyrelsen i stedet udbetale et tilskud til hjælp, som den pågældende selv antager.

Stk. 2. En person med betydelig og varigt nedsat fysisk og psykisk funktionsevne, der har behov for personlig hjælp og pleje og for støtte til løsning af nødvendige praktiske opgaver i hjemmet i mere end 20 timer ugentlig, kan vælge at få udbetalt et kontant tilskud til hjælp, som den pågældende selv antager.

Stk. 3. kommunalbestyrelsen kan dog i særlige tilfælde beslutte, at hjælpen efter stk.2 fortsat skal gives som naturalhjælp eller udbetales til en nærtstående person, som helt eller delvis passer den pågældende.

Stk. 4. Det er en betingelse for tilskud til ansættelse af hjælpere efter stk. 1-3, at tilskudsmodtageren er i stand til at fungere som arbejdsleder for hjælperne. Det er desuden en betingelse, at tilskudsmodtageren kan fungere som arbejdsgiver for hjælperne, medmindre den pågældende indgår aftale med en nærstående, en forening eller en privat virksomhed om, at tilskuddet overføres til den nærstående, foreningen eller den private virksomhed, der herefter er arbejdsgiver for hjælperne. Arbejdsgiverbeføjelserne i forhold til hjælperne vedrørende spørgsmål om ansættelse og afskedigelse af hjælpere varetages i så fald af den nærstående, foreningen eller den private virksomhed i samråd med den pågældende.

Stk. 5. I de situationer, hvor tilskudsmodtageren er arbejdsgiver, skal kommunalbestyrelsen tilbyde at varetage lønudbetalinger m.v.

Hjælpe midler

§ 112. Kommunalbestyrelsen skal yde støtte til hjælpemidler til personer med varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne, når hjælpemidler:

- 1) i væsentlig grad kan afhjælpe de varige følger af den nedsatte funktionsevne,
- 2) i væsentlig grad kan lette den daglige tilværelse i hjemmet eller
- 3) er nødvendigt for, at den pågældende kan udøve et erhverv.

Økonomisk støtte til forbrugsgoder

§ 113. Kommunalbestyrelsen skal yde hjælp til køb af forbrugsgoder, når betingelserne i § 112, stk. 1, er opfyldt. Der kan dog ikke ydes hjælp til forbrugsgoder, der normalt indgår i sædvanligt indbo.

Hjælp til indretning af bolig ved behov

§ 116. Kommunalbestyrelsen skal yde hjælp til indretning af bolig til personer med varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne, når indretning er nødvendig for at gøre boligen bedre egnet som opholdssted for den pågældende.

Befordring

§ 117. Kommunalbestyrelsen kan yde tilskud til personer, som på grund af varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne har behov for befordring med individuelle transportmidler.

Pasning af nærtstående

§ 118. En person med tilknytning til arbejdsmarkedet, der ønsker at passe nærtstående med betydelig og varigt nedsat fysisk eller psykisk funktionsevne eller indgribende kronisk eller langvarig, herunder uhelbredelig, lidelse i hjemmet, skal ansættes af kommunalbestyrelsen, når

- 1) alternativet til pasning i hjemmet er døgnophold uden for hjemmet eller plejehuset svarer til et fuldtidsarbejde,
- 2) der er enighed mellem parterne om etablering af pasningsforholdet og
- 3) kommunalbestyrelsen vurderer, at der ikke er afgørende hensyn, der taler imod, at det er den pågældende person, der passer den nærtstående.

Stk. 2. Personen skal ansættes af den kommune, hvor den nærtstående bor. Lønnen udgør 16.556 kr. om måneden. Der betales pensionsbidrag med i alt 12 pct., hvoraf de 4 pct. tilbageholdes i lønnen, mens arbejdsgiveren betaler 8 pct. af lønnen.

Stk. 3. Personen kan ansættes i indtil 6 måneder med henblik på at passe den nærtstående.

Pasningsperioden kan forlænges med indtil 3 måneder, hvis særlige forhold taler herfor. Pasningen kan opdeles i perioder af hele måneder. Efter aftale med den arbejdsgiver, som har givet orlov til pasning af en nærtstående, kan pasningen opdeles i kortere perioder. Pasningen kan deles af flere personer, hvis de alle opfylder betingelserne for ansættelse efter stk. 1.

Stk. 4. Hvis to eller flere personer deles om pasningsordningen, kan den samlede aflønning ikke overstige den aflønning, der nævnes i stk. 2. Lønnen udbetales forholdsmæssigt i forhold til delingen af pasnings-

ordningen.

Stk. 5. Der kan ydes én pasningsordning til ét sammenhængende sygdomsforløb eller handicap. Samme nærtstående kan dog blive omfattet af pasningsordningen igen, hvis der tilstøder den pågældende en anden lidelse eller funktionsevnededsættelse som anført i stk. 1, og hvis betingelserne i øvrigt er opfyldt.

Stk. 6. Der indgås en ansættelsesaftale mellem personen og kommunalbestyrelsen, hvor de nærmere vilkår i forbindelse med ansættelsesforholdet beskrives, herunder angivelse af, hvem den nærtstående er, periodens længde, arbejdsopgaverne, opsigelsesvarsler m.v. Hvis ansættelsen på grund af undskyldelige omstændigheder afbrydes i ansættelsesperioden, udbetaler kommunen løn til den ansatte i 1 måned efter udgangen af den måned, hvor ophøret finder sted. Såfremt personen får et andet forsørgelsesgrundlag inden for denne periode, bortfalder kommunens forpligtelse.

§ 119. Personer, som passer en nærtstående, der ønsker at dø i eget hjem, er efter ansøgning berettiget til plejevederlag som nævnt i § 120. Det er en betingelse for at yde plejevederlag, at hospitalsbehandling efter en lægelig vurdering må anses for udsigtsløs, og at den syges tilstand ikke i øvrigt nødvendiggør indlæggelse eller forbliven på sygehus eller ophold i plejehjem, plejebolig el.lign. Det er endvidere en betingelse, at den syge er indforstået med etableringen af plejeforholdet.

Stk. 2. En arbejdsgiver, der yder løn til en ansat under dennes fravær fra arbejdet i forbindelse med pasning af en nærtstående efter stk. 1, således at den ansatte ikke har en tabt arbejdsindtægt, er berettiget til at få udbetalt det beløb, som den ansatte ellers ville være berettiget til i plejevederlag efter § 120, stk. 1.

§ 122. Kommunalbestyrelsen kan, såfremt udgiften ikke dækkes på anden vis, yde hjælp til sygeplejeartikler og lign. når,

- 1) nærtstående i forbindelse med et etableret plejeforhold, jf. § 119, passer en døende,
- 2) kommunen varetager plejen helt eller delvis eller kommunalbestyrelsen yder tilskud efter § 95 til hjælp, som familien selv antager, eller
- 3) et hospice varetager plejen.

Stk. 2. Hjælpen ydes uden hensyn til den pågældendes eller familiens økonomiske forhold.

Plejeboliger og beskyttede boliger

§ 192. Regionsrådet og kommunalbestyrelsen driver de bestående plejehjem og beskyttede boliger efter de hidtil gældende regler i lov om social bistand. Dog kan kommunen ikke opkræve betaling for den særlige service mv. som følge af plejhjemsopholdet. Velfærdsministeren fastsætter i en bekendtgørelse regler herom, herunder regler, der er tilnærmet reglerne for ældreboliger og plejeboliger efter lov om almene boliger mv., og regler om beskyttelse mod ufrivillig flytning inden for et plejehjem eller en beskyttet bolig.

§ 192a. Kommunalbestyrelsen skal tilbyde ældre, der har særligt behov for en plads på et plejehjem, jf. § 192, eller for en almen plejebolig, jf. § 5, stk. 2, i lov om almene boliger mv., en sådan plads eller bolig senest 2 måneder efter optagelse på en venteliste.

Stk. 2. Garantien efter stk. 1 gælder dog ikke, hvis den ældre har valgt et bestemt plejehjem eller en bestemt almen plejebolig efter reglerne i § 58 a i lov om almene boliger mv.

Stk. 3. Velfærdsministeren fastsætter nærmere regler om optagelse på en venteliste og om frister for tilbud om en almen plejebolig eller en plejhjemsplads.

Almenboligloven

Ældreboliger og plejeboliger

§ 58a. Ældre og personer med handicap, der har et særligt behov for almene ældreboliger, jf. § 5, kommunale eller regionale botilbud samt plejehjem og beskyttede boliger, jf. §§ 108 og 192 i Lov om social service, har ret til frit at vælge sådanne boliger. Retten efter 1. pkt. gælder endvidere boliger efter Lov om byfornyelse eller Lov om byfornyelse og boligforbedring, som er særligt indrettet for den nævnte personkreds, og boliger efter den tidligere Lov om boliger for ældre og personer med handicap.

Frit valg

Stk. 2. Retten til frit valg efter stk. 1 gælder uanset boligens beliggenhed. Det er en forudsætning, at betingelserne efter §§ 54, 57 eller 58 for at få anvist en bolig er opfyldt i bopælskommunen og ved flytning til en anden kommune både i bopælskommunen og i tilflytningskommunen. Tilflytningskommunens vurdering skal ske efter samme retningslinjer, som gælder for kommunens egne borgere.

Stk. 3. Retten til frit valg efter stk. 1 omfatter ret til, at en ægtefælle, samlever eller registreret partner fortsat kan indgå i husstanden. Hvis en person ønsker, at en ægtefælle, samlever eller registreret partner fortsat skal indgå i husstanden, skal den bolig, der tilbydes, være egnet til 2 personer. Hvis den pågældende ældre eller person med handicap, jf. stk. 1, dør, har en efterlevende samlever ret til at fortsætte lejeforholdet.

Sundhedsloven

Formål

§1. Sundhedsvæsenet har til formål at fremme befolkningens sundhed samt at forebygge og behandle sygdom, lidelse og funktionsbegrænsning for den enkelte.

§2. Loven fastsætter kravene til sundhedsvæsenet med henblik på at sikre respekt for det enkelte menneske, dets integritet og selvbestemmelse og at opfylde behovet for

- 1) Let og lige adgang til sundhedsvæsenet,
- 2) Behandling af høj kvalitet
- 3) Sammenhæng mellem ydelserne
- 4) Valgfrihed
- 5) Let adgang til information
- 6) Et gennemsigtigt sundhedsvæsen og
- 7) Kort ventetid på behandling

§3. Regioner og kommuner er efter reglerne i denne lov ansvarlige for, at sundhedsvæsenet tilbyder en befolkningsrettet indsats vedrørende forebyggelse og sundhedsfremme samt behandling af den enkelte patient.

Stk.2. Sundhedsvæsenet opgaver udføres af regionernes sygehusvæsen, praktiserende sundhedspersoner, kommunerne og øvrige offentlige og private institutioner m.v.

Genoptræningsplan

§84. Ministeren for sundhed og forebyggelse fastsætter nærmere regler om, at regionsrådet tilbyder en genoptræningsplan til patienter, der har et lægefagligt begrundet behov for fortsat genoptræning efter udskrivning fra sygehus.

Forebyggelse

§ 119. Kommunalbestyrelsen har ansvaret for ved varetagelsen af kommunens opgaver i forhold til borgerne at skabe rammer for en sund levevis.

Stk. 2. Kommunalbestyrelsen etablerer forebyggende og sundhedsfremmende tilbud til borgerne.

Stk. 3. Regionsrådet tilbyder patientrettet forebyggelse i sygehusvæsenet og i praksissektoren mv. samt rådgivning mv. i forhold til kommunernes indsats efter stk. 1 og 2.

Voksentandpleje

§ 131. Kommunalbestyrelsen tilbyder forebyggende og behandlende tandpleje til personer, der på grund af nedsat førlighed eller vidtgående fysisk eller psykisk handicap kun vanskeligt kan udnytte de almindelige tandplejetilbud.

Stk. 2. Personer, der får tilbudt tandpleje på kommunal klinik, kan vælge i stedet at modtage tandplejetilbudet hos praktiserende tandlæge eller klinisk tandtekniker.

Stk. 3. Kommunalbestyrelsen kan indgå aftale med regionsrådet om, at regionsrådet varetager omsorgstandpleje for de af stk. 1 omfattede personer.

Hjemmesygepleje

§ 138. Kommunalbestyrelsen er ansvarlig for, at der ydes vederlagsfri hjemmesygepleje efter lægehenvielse til personer med ophold i kommunen.

§ 139. Ministeren for sundhed og forebyggelse fastsætter nærmere regler om omfanget af og kravene til den kommunale hjemmesygeplejerskeordning.

Genoptræning

§ 140. Kommunalbestyrelsen tilbyder vederlagsfri genoptræning til personer, der efter udskrivning fra sygehus har et lægefagligt begrundet behov for genoptræning, jf. § 84 om genoptræningsplaner.

Stk. 2. Kommunalbestyrelsens indsats efter stk. 1 tilrettelægges i sammenhæng med de kommunale træningstilbud mv. i henhold til anden lovgivning.

Stk. 3. Kommunalbestyrelsen kan tilvejebringe tilbud om genoptræning i henhold til stk. 1 ved at etablere behandlingstilbud på egne institutioner eller ved indgåelse af aftaler herom med andre kommunalbestyrelser, regionsråd eller private institutioner.

Stk. 4. Ministeren for sundhed og forebyggelse fastsætter nærmere regler om patienternes mulighed for at vælge mellem genoptræningstilbud.

Persondataloven

Persondataloven giver borgeren særlige rettigheder, når offentlige myndigheder og private bruger personoplysninger på edb. Loven giver også dem, der behandler personoplysninger, visse pligter, som fx at give Datatilsynet besked om behandlingens formål, og hvem oplysninger eventuelt videregives til.

Ifølge Persondataloven har klagere og andre registrerede som udgangspunkt følgende rettigheder:

- Ret til at blive orienteret om indsamling af oplysninger til brug for edb-behandling.
- Ret til at bede om indsigt i de oplysninger der edb-behandles.
- Ret til at gøre indsigelse mod at oplysningerne edb-behandles.
- Ret til at kræve berigtigelse, sletning eller blokering af oplysninger, der er urigtige, vildledende eller på lignende måde er behandlet på edb i strid med lovgivningen.

(For yderligere oplysninger se eventuelt reglerne i lovens §§ 28, 29, 31, 35 og 37).

Funktionsvurdering

Før du bevilges hjælp, får du foretaget en funktionsevnevurdering.

Beskrivelsen af din funktionsevne bygger på KL's "Fælles sprog på ældre- og handicapområdet", som er et redskab, der kan medvirke til en bedre dokumentation, vurdering af behov for hjælp samt kommunikation. Fælles sprog er med til at skabe grundlag for en mere ensartet vurdering og tildeling af hjælpen.

Fælles sprog er bygget op omkring en funktionsvurdering, der både angives i tal og tekst. På grundlag af funktionsvurderingen og kvalitetsstandarderne beslutter visitator, hvilke ydelser du kan tilbydes. Ydelsestildelingen er individuelt sammensat ud fra dine egne ressourcer, særlige behov og netværk. En bestemt funktionsvurdering udløser dermed ikke automatisk en bestemt ydelse eller indeholder en fast kombination af ydelser. Visitationen tager udgangspunkt i en individuel vurdering af den enkelte borgers funktionsevne set ud fra en helhedsvurdering¹.

Niveau 1	Borgeren kan selvstændig og evt. med let besvær udføre aktiviteten. Har ikke behov for personassistance. Nøgleord: ingen eller ubetydelig begrænsninger
Niveau 2	Borgeren er den aktive part og kan med let personassistance udføre aktiviteten. Borgeren kan evt. selv udføre dele af aktiviteten. Nøgleord: lette / moderate begrænsninger
Niveau 3	Borgeren deltager i et vist omfang og kan under forudsætning af moderat personassistance flere eller hele dele af aktiviteten. Nøgleord: svære begrænsninger
Niveau 4	Borgeren er ude af stand til at udføre aktiviteten og har brug for fuldstændig personassistance. Nøgleord: totale begrænsninger

Med afsæt i ovenstående overordnede funktionsniveauvurdering vil den din grad af selvhjulpethed blive vurderet inden for hvert af de mere konkrete vurderingsområder - jf. nedenstående skema om de enkelte vurderingsområder - der indgår i den konkrete funktionsvurdering.

Vurderingsområder der indgår i funktionsvurderingen:

Vurderingsområder	Præcisering af, hvad vurderingsområdet omfatter
Personlig pleje	<ul style="list-style-type: none">• Daglig hygiejne• Af og påklædning• Toiletbesøg• Forflytning• Sengeredning

¹ Modellen tager udgangspunkt i Kommunernes Landsforenings "Fælles Sprog", som omfatter følgende vurderingsområder:

Ernæring (spise og drikke)	<ul style="list-style-type: none"> • Tilberedelse og anretning af mad • Indtagelse af mad og drikke • Medicingivning
Mobilitet	<p>Gangfunktion indendørs:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Forflytning fra seng til stol • Brug af ganghjælpemidler • Brug af andre hjælpemidler • Balance <p>Gangfunktion udendørs:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Brug af ganghjælpemidler • Tage offentlige transportmidler • Evnen til at gå på trapper
Daglig husførelse	<ul style="list-style-type: none"> • Støvsuge, gulvvask og støve af • Ordne badeværelse • Oprydning / opvask / køleskab • Skift af sengelinned • Økonomi
Tøjvask	<ul style="list-style-type: none"> • Sortering • Transport • Vask i egen maskine / på vaskeri • Ophængning / nedtagning • Lægge tøj sammen
Indkøb	<ul style="list-style-type: none"> • Skrive indkøbsseddel • Købe ind • Sætte varer på plads
Aktivitet	<ul style="list-style-type: none"> • Beskæftigelse i hjemmet • Interesser uden for hjemmet • Evne til at gennemføre aktiviteter, der giver mening for borgeren
Socialt samvær og netværk	<ul style="list-style-type: none"> • Evne til at skabe og fastholde ønsket kontakt til andre • Ensomhed
Mental og psykisk tilstand	<ul style="list-style-type: none"> • Tryghed • Evne til initiativ • Hukommelse • Evne til strukturering i dagligdagen • Kommunikation • Humør • Orienteringsevne • Evne til indlæring • Koncentrationsevne • Bevidsthed om egne behov
Akut / kronisk lidelse	<ul style="list-style-type: none"> • Evnen til at mestre sygdom / handicap • Tager vare om sig selv, kontakt ved akut behov, indtagelse af medicin
Boligen	<ul style="list-style-type: none"> • Indretning • Størrelse • Beliggenhed • Adgangsforhold

Sygdom / handicap	<ul style="list-style-type: none"> • Evnen til at tage vare på sig selv i forhold til helbred / helbredsproblemer, både fysisk, psykisk og socialt • Forebyggende foranstaltninger, kontakt til hjælper ved akut behov • Evnen til at bevæge ekstremiteterne -hoved, ryg • Indtagelse af medicin
Boligens egnethed og type	<p>Boligens egnethed i forhold til borgerens samlede funktionsevne, fx vurderes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pladsforhold • Niveauforskelle (trapper, dørtrin m.m.) • Adgangsforhold